

«Спасение роду человеческому»
«Salutem humani generis»

14 марта 1456

пятое воскресенье Великого поста («Judica»)

Бриксен

1. *«Спасение роду человеческому Ты устроил на древе крестном, чтобы жизнь восстала оттуда же, откуда произошла смерть»* (так в префации мессы¹).

Воспоминание Страсти Иисусовой, а также великая слава [явленных] при Кресте знамений (о которой обещаю сегодня ещё сказать) побуждает нас растолковать сообразную цели предложенную тему. Церковь обращается к Богу, Который *устроил спасение роду человеческому на древе крестном*. В том смысле, что спасало не само древо, но заслуга *на древе крестном*. Позорнейшая смерть Христа на древе (на котором обыкновенно висели проклятые²) заслужила жизнь. Как от древа *произошла смерть*, перешедшая на всех сынов преступившего³ (в том смысле, что смертоносен не плод, но выбор, каким человек возлюбил собственное превосходство вплоть до презрения к Богу), так *от древа восстала и жизнь* (в том смысле, что оживляло не само древо, но выбор, каким невинный Христос избирает превосходство и славу Бога Отца, которую возлюбил вплоть до полного презрения к Себе).

2. Рассмотрим по отдельности. Тема говорит не о спасении кому-то одному (а не другому), но о *«спасении роду человеческому»*. То же самое сказано словами: *«как в Адаме все умирают, так во Христе оживут»*⁴. Непослушание разрушило в Адаме согласие (его наличие – пока оно имело место - исключало любую диспропорцию, а диспропорция смертоносна) и разрушение это перешло на всех, кого зовут Адамовыми, т.е. происходящими «от земли». Послушание же Христово восстанавливает согласие между животворимой душой и животворящим её Духом, движению и воле Которого она себя подчинила⁵, и это согласие переходит на всех, кого называют Христовыми, т.е. на тех, кто *от Бога родились*⁶.

3. Христиане движимы Духом Божиим, так как сущее в них желание (voluntas) – не человеческое, т.е. оно и не [желание] плоти, т.е. не женское, и не [желание] мужа, т.е. не мужское⁷. Желание рода человеческого свёртывает желание как плоти, т.е. женщины, так и мужа; в одном желании присутствует другое. Чего

¹ из префации св.Кресту, которая полагалась на всех мессах Страстного периода («Пассионитида») от Страстного Воскресенья до Великого Четверга

² Гал. 3, 13; Втор. 21, 23

³ «преступившего» («praevaricatoris») – т.е. Адама, ср.: Рим. 5, 14

⁴ 1 Кор. 15, 22

⁵ Ср.: ССXLIV, 28

⁶ Ин. 1, 13

⁷ там же: «neque ex voluntate carnis neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt»; синод. «ни от хотения плоти, ни от хотения мужа, но от Бога родились»

желает женщина как женщина, как не мужчину? И чего желает мужчина как мужчина, как не женщину? Такое совпадение желаний имеет место в человеческом роде для продолжения жизни рода согласно Адаму. Сходным образом между душой и Духом, Который есть Бог, тоже возникает некая связь, когда душа обручается Богу, чтобы не желать никого, кроме Жениха своего, чтобы в желании её не было никого, кроме Жениха, как и в желании Жениха – никого, кроме невесты. Из этого совпадения желаний получает возрождение всякий, в ком продолжается род согласно Христу и кто становится, как и Христос, небесным сыном Божиим.

4. Рассмотрим, как смерть произошла от древа в раю, а жизнь - от древа на Лобном месте, вне врат града Иерусалимского. От блаженной жизни в «месте наслаждений»⁸ - смерть; от тяжчайшей смерти в месте мучений – жизнь. «Противоположное из противоположного»⁹. «Всё полно мистерий»¹⁰.

Не видим ли, как зерно, чтобы сообщить свою вегетативную силу, или вид, множеству других зёрен, умирает в земле и его смерть есть животворение для множества [новых] зёрен; *если же не умрёт, то останется одно*¹¹. То есть от смерти – жизнь. Оно, однако, не умирает полностью. Умерев полностью, вегетативная жизнь не принесёт плода. Поэтому соединённая с видом вегетативная жизнь остаётся, хотя само «вот это» зерно и умирает. Но что такое произведённые зерна, как не вегетативная сила умершего зерна? Что такое небесные христообразные (*christiformes*) духи, как не вегетативная сила умершего Христа? Ибо [только] одна сила возрождает всех и доставляет жизнь небесную. Внутреннее слово, или непреходящая мысль, мудреца облекается преходящим звуком голоса. Звук исчезает, или умирает, а скрытое в звуке слово не умирает с прекращением речи говорящего, но, посеянное посредством смертного звука в душе учеников, приносит плод жизни.

5. Обрати внимание, что в приведённом только что примере *откуда происходит смерть, оттуда же восстаёт жизнь*. Зерно умирает в земле и из земли же восстаёт жизнь зерна. И смерть, и жизнь - из стремления к превосходству (как уже сказано¹²). Слава свёртывает в себе и смерть, и жизнь. Мы стремимся к славе, терпим ради неё тяготы подобно воину, ищущему себе славы в опасном поединке, копьеметании или на турнире. Кто терпит страдания *даже до смерти* ради собственной славы, тот получает награду пустую, т.е. смертную, поскольку и сам он смертен; кто - ради славы Божией, т.е. ради бессмертия, тот бессмертие в награду и получает.

⁸ «in loco deliciarum» - см. прим. к СXXXIII, 2

⁹ здесь, возможно, отсылка к Тертуллиану, «О душе» XXIX

¹⁰ цит. из Иеронима Стридонского, «Толкование на Евангелие от Матфея», II (к 14, 15)

¹¹ Ин. 12, 24

¹² см. §1 выше

О том, как именно человеческий род приобретает жизнь через победу Христа Спасителя в войне против князя смерти, говорится в префации и поётся в гимне. «Победивший на древе на древе побеждает»¹³ - и потому Церковь поёт:

Битву славной, давней брани
Величай, душа моя,
И вещай триумф высокий
Над добычей крестною:
Искупитель всей вселенной
Побеждает, закланый¹⁴.

И другой гимн воспевают:

Знамёна веют царские,
Вершится тайна крестная:
Создатель плоти плоть приял -
И предан на мучения!¹⁵

6. Воспоминание об этом триумфе мы начинаем совершать сегодня. Через слова, сказанные Смирнской церкви во второй главе Апокалипсиса, посмотрим, *что Дух говорит церквам*.

Говорит: «*Будь верен даже до смерти, и дам тебе венец жизни*», и ещё: «*Побеждающий не умрёт второй смертью*»¹⁶.

Без победы *второй смерти* не избежать. Однако если хотим достичь победы, нам следует *подвизаться законно*¹⁷; такой подвиг совершается в терпении невзгод.

Сказано в Апокалипсисе: «*Ангелу Смирнской церкви напиши*»¹⁸.

«Ангелу» - т.е. епископу. «*Смирнская церковь*» означает, согласно этимологии, совершенную горечь. «Совершенная горечь означает терпение, которое достигает добродетельной полноты в невзгодах и горечи гонений. Епископу высказана двоякая похвала: один раз в сообщении о его терпении, другой – в приготовлении его к предстоящим страданиям и в наставлении к стойкости»¹⁹.

¹³ Из префации Кресту (см. также: СХХХ, 2)

¹⁴ из гимна «Pange, lingua, gloriosi proelium certaminis...» Венанция Фортуната, которые звучит в Воскресенье Страстей. Полностью его поют в Великую Пятницу на поклонение Кресту.

¹⁵ Начало гимна Венанция Фортуната «Vexilla Regis prodeunt...» в пер. С.С. Аверинцева. Гимн, занимающий особое место в службе Великой Пятницы, звучал также и в течение всего Страстного периода, начиная с Воскресенья Страстей

¹⁶ Откр. 2, 10 и 2. 11. Последний стих – так у Н.К.

¹⁷ 2 Тим. 2, 5, ср. также ССLXVIII, 17

¹⁸ Откр. 2, 8

¹⁹ Здесь, как всё толкование Апокалипсиса ниже - из Матфия Шведского (Matthias de Suecia), «Комментарий к Апокалипсису» 2, 8-10

Сказано: «*Так говорит Первый и Последний*»²⁰.

Терпение двояко по роду. Есть терпение душевное, каким душа (*mens*) вооружается против внутренних страстей. Применительно к нему Христос называет Себя *Первым и Последним*. Он захотел стать *Последним* через презрение и унижение от людей, пожелав претерпеть в душе Своей столько ужасов и поруганий от людей, что был даже удостоен умереть как грешник и злодей посреди разбойников, словно наибольший из них. Личное величие и честь только добавляют унижения и позора; чем выше честь того или иного лица, тем тяжелее нанесённое ему поругание. Сын, будучи равным вечному Отцу, был *Первым* по всякой высочайшей чести - тем тяжелее понесённое Им поругание и тем сильнее терпение. Отсюда в Плаче: «*О вы, все проходящие путём...*»²¹ Такой боли не испытать никому и никому не получить большего унижения, потому что никто не больше Сына Божия.

Терпение другого рода – то, каким тело невозмутимо отдаёт себя на мучения и казни ради Бога. Применительно к этому Христос прибавляет: «*Который был мёртв, и се, жив*»²². Убоимся ли умереть за Того, Кто, быв мёртв, воскрес собственной силой и временной смертью заслужил Себе и другим, верующим в Него, вечную жизнь? И если Христос, Бог и Человек, не захотел *войти в славу Свою* иначе, чем путём страдания и смерти (Лк. 24: «*Не так ли надлежало пострадать Христу...?*»²³), то кто ещё может надеяться войти в свою славу, не заслужив вход терпением? Поэтому сказано у апостола (Тим.): «*Если с Ним умерли, с Ним и оживём*»²⁴.

7. Оба рода терпения укрепляются в трёх противоположениях тем трём вещам, что обыкновенно любимы многими: *похоти плоти* в наслаждениях, *похоти очей* в богатствах, *гордости житейской* в чести и славе²⁵.

Наслаждениям противоположна *скорбь*. Поэтому сказано: «*Знаю скорбь твою...*»²⁶. *Знает* её, потому что принимается она ради Христа; *знает* – значит одобряет. Об этом же сказано: «*Блаженны изгнанные правды ради*»²⁷ и «*Блаженны вы, когда возненавидят вас люди*»²⁸.

Против богатств – *нищета*. Поэтому прибавлено: «*... и нищету твою*»²⁹.

Есть нищета духовная, т.е. презрение ко всему земному ради Христа; о ней сказано: «*Блаженны нищие духом...*» Такой нищий поистине богат. Поэтому

²⁰ Откр. 2, 8

²¹ Плч. 1, 12

²² Откр. 2, 8

²³ Лк. 24, 26

²⁴ 2 Тим. 2, 11

²⁵ 1 Ин. 2, 16

²⁶ Откр. 2, 9

²⁷ Мф. 5, 10

²⁸ Лк. 6, 22

²⁹ Отсюда и далее до конца – почти дословный парафраз из Матфия Шведского

далее идёт: «... *впрочем, ты богат*». В этом смысле нищий может быть владельцем небесных богатств.

В третьих, против славы и чести – *хула* (blasphemia). Сказано: «... *и будут хулить*»³⁰.

Хула включает в себя всякое поругание словом и делом. Оно называется так от «blas», что значит глупец, который причиняет поругание не только словами, но также и делами. Однако одно дело – праведнику страдать от явных злых глупцов (такое страдание легче), и совсем другое – от тех, кто кажется мудрыми и праведными, не будучи на самом деле таковыми (это более тяжёлый род терпения). Потому Христос и пострадал от иудеев, называвших себя «Божьими», а из их числа – от книжников и фарисеев, звавшихся праведнейшими и мудрейшими, чтобы тем самым дать пример большего терпения.

Поэтому сказано: «... *от тех, которые говорят о себе, что они иудеи, а они не таковы*».

Объявляющие себя *иудеями* названы лже-верующими, ибо, объявляя себя знающими Бога, они делами опровергают это. Они – *сборище сатанинское*, ибо в собрании таковых начальник и глава – диавол.

Его злобе подвержены два рода людей: как служащие порокам, так и превозносящиеся добродетелями. Грех последних тем более тяжек, что, считая себя праведниками, они других грешников презирают. Об этом у Луки в 16 главе о богаче, что *одевался в порфиру и виссон*, а нищего Лазаря, *гнойного*, унижал до того, что не удостоивал даже *крошками со стола своего*³¹.

8. Вот мнимый праведник, превозносящийся драгоценной привычкой к добродетелям и презирающий смиренного грешника, смущённого *струпьями* своих грехов. Он тем более суровый гонитель, что никого, кроме себя самого, не считает истинно праведным, а настоящих праведников осуждает, словно злодеев и грешников. Сказано: «*Но суть сборище сатанинское*». Те *суть сборище сатанинское*, о которых у Сираха: «*Собрание негодных не станет исцелением*»³². Смиряющиеся о грехах исцелимы, хвалящиеся же праведностью в своём состоянии неисцелимы совершенно. Поэтому они часто падают горше других.

Об остальном смотри у мастера Маттиаса из Швеции в «Комментарии к Апокалипсису», откуда всё это взято.

³⁰ Откр. 2. 9 (Вульг.); синод. «злословие»

³¹ Лк. 16, 19-21

³² Сир. 3. 28; («synagoga reproborum»)